

## ... bez kompromisów.

Wybór między wersją **Standard** a **Special** zależy od czasu trwania zabiegu oraz ilości płynów.

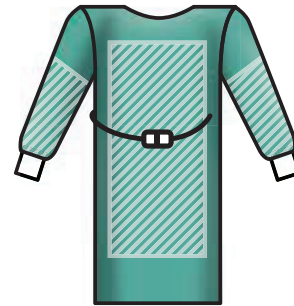


### Sentinex® SMART Fartuch chirurgiczny **Standard**

Fartuch chirurgiczny z zakładanymi połami, o kroju zapewniającym „sterylny plecy” (wyjątkowo szerokie poły nakładające się na siebie). Doskonale nadaje się do zabiegów generujących niewielką ilość płynów.

#### **Materiał zapewnia bezpieczeństwo i przyjemny mikroklimat**

- ochrona przed przenikaniem bakterii i płynów zgodnie z normą PN EN 13795 i standardem AAMI
- przepuszcza powietrze



### Sentinex® SMART Fartuch chirurgiczny **Special**

Fartuch chirurgiczny z zakładanymi połami, będący udoskonaleniem wersji Standard, z dodatkowymi nieprzemakalnymi wzmocnieniami w części przedniej i na rękawach. Obszar ze wzmocnieniem znakomicie chroni przed przenikaniem płynów i mikroorganizmów. Bardzo dobrze nadaje się do operacji generujących średnią i dużą ilość płynów.

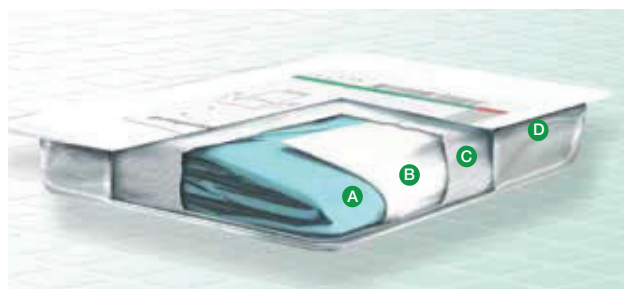


Polipropylen

## Dwie wersje opakowań: z jałowym opakowaniem wewnętrznym i „direct”

### **Sentinex® SMART Fartuchy chirurgiczne z jałowym opakowaniem wewnętrznym**

- bardzo dobrze nadają się do przygotowania zabiegu w warunkach jałowych
- z jałowym opakowaniem wewnętrznym
- 2 ręczniki do rąk



- A Sentinex® SMART Fartuchy chirurgiczne
- B Ręczniki do rąk
- C Jałowe opakowanie wewnętrzne
- D Opakowanie jałowe

### **Sentinex® SMART Fartuchy chirurgiczne „direct”**

- do natychmiastowego przekazania w warunkach jałowych
- do szybkiego wyjęcia
- bez jałowego opakowania wewnętrznego i ręczników do rąk



- A Sentinex® SMART Fartuchy chirurgiczne
- B Opakowanie jałowe

# Raucodrape® SMART Systemy obłożeń pola operacyjnego

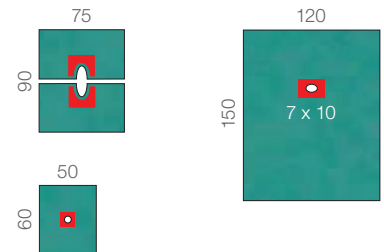
## Sentinex® SMART Fartuchy chirurgiczne

### Raucodrape® SMART Serwety chirurgiczne z otworem

jałowe, dwuwarstwowe, samoprzylepne

Wymiary/pozycja/otwór	Wymiary (cm)	NR REF.	J. op. (szt.)
otwór regulowany	75 x 90	153 742	40
6 cm, okrągły, umieszczony centralnie	50 x 60	153 740	70
7x10 cm, owalny, umieszczony poprzecznie, decentralnie	120 x 150	33 741	50

Nieprzepuszczalne dla płynów, samoprzylepne serwety, o dobrych właściwościach obłożeńiowych, z otworem w różnych rozmiarach.

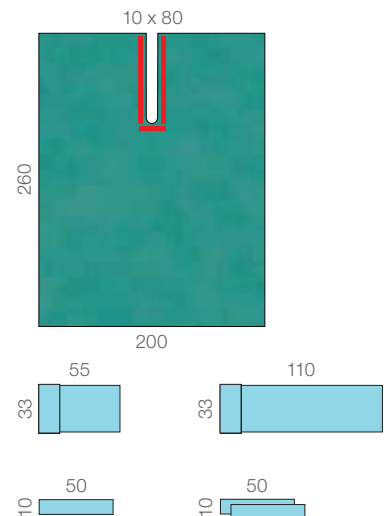


### Raucodrape® SMART Serweta chirurgiczna z wycięciem „U”

jałowa, dwuwarstwowa

Wymiary (cm)	Wielkość wycięcia (cm)	NR REF.	J. op. (szt.)
200 x 260	10 x 80	33 760	18

Nieprzepuszczalna dla płynów serweta o dobrych właściwościach obłożeńiowych, z wycięciem w kształcie „U” oraz z 3-częściowym paskiem samoprzylepnym do łatwego i szybkiego obłożenia pacjenta; przeznaczone do zabiegów na kończynach, barku, szyi oraz głowie.



### Raucodrape® SMART Akcesoria

jałowe

Zawartość	Wymiary (cm)	NR REF.	J. op. (szt.)
<b>Ortopedyczna osłona na kończynę</b>	33 x 55	33 770	440
zawiera 1 foliową taśmę samoprzylepną	10 x 50		
<b>Ortopedyczna osłona na kończynę</b>	33 x 110	33 771	240
zawiera 2 foliowe taśmy samoprzylepne	10 x 50		

Dodatki do odzieży chirurgicznej oraz serwet do obłożenia pacjenta.

### Sentinex® SMART Fartuchy chirurgiczne

jałowe

Rozmiar	NR REF.	J. op. (szt.)
<b>Standard z jałowym opakowaniem wewnętrznym i 2 ręcznikami do rąk</b>		
M-L	33 651	52
XL	33 652	48
XXL	33 653	44
<b>Standard, wersja „direct” bez jałowego opakowania wewnętrznego</b>		
M-L	109 151	52
XL	109 152	48
XXL	109 153	44
<b>Specjal z jałowym opakowaniem wewnętrznym i 2 ręcznikami do rak</b>		
M-L	33 661	48
XL	33 662	44
XXL	33 663	40
<b>Specjal, wersja „direct” bez jałowego opakowania wewnętrznego</b>		
M-L	109 161	48
XL	109 162	44
XXL	109 163	40



Sentinex® SMART Fartuch chirurgiczny Standard  
sterylny  
REF: 33651-33653, 109151-109153

---

## 1. Skład produktu:

Sentinex® SMART Fartuch chirurgiczny Standard składa się z:

Materiał bazowy:	włóknina polipropylenowa (SMMS)
Mankiety:	poliester
Obszycie wokół szyi:	polipropylen (spunbond)
Rzep:	poliester i poliamid
Kartonik:	tektura

Mankiety, obszycie wokół szyi i rzepy są przyszyte do materiału bazowego. Wszystkie pozostałe elementy są przymocowane do materiału bazowego poprzez zgrzewanie ultradźwiękami.

REF 33651-33653

Dwa ręczniki dołączone do fartucha, całość zawinięta w papier.

- ręczniki: celuloza, nitka wzmacniająca (poliester)
- papier (owinięcie): papier i świeża pulpa

Wersja „direct” fartucha chirurgicznego nie zawiera ręczników i sterylnego owinięcia.

## 2. Opakowanie, konstrukcja i skład

- 2.1. Opakowanie jednostkowe
  - patrz 2.2.
- 2.2. Opakowanie handlowe
  - torba (celuloza, poliamid, polietylen)
- 2.3. Opakowanie transportowe
  - torba polietylenowa
  - karton z tektury falistej

## 3. Wytwarzanie

Sentinex® SMART Fartuch chirurgiczny Standard jest produkowany zgodnie ze specyfikacją w higienicznych warunkach i pakowany zgodnie ze specyfikacją pakowania. Produkt jest sterylizowany przy użyciu tlenu etylenu zgodnie z normą DIN EN ISO 11135-1.

## 4. Opis

Jednorazowy fartuch chirurgiczny w kolorze zielonym z zapięciami typu rzep wokół szyi i mankietami. Sentinex® SMART Fartuch chirurgiczny Standard jest indywidualnie pakowany. Produkt jest dostępny z jałowym opakowaniem wewnętrznym lub bez („direct”), w różnych rozmiarach.

Fartuch posiada naklejkę z rozmiarem pozwalającą na identyfikację rozmiaru przed rozłożeniem fartucha. Sposób złożenia fartucha zapewniający aseptyczną aplikację. Fartuch jest wyposażony w troki wewnętrzne i troki zewnętrzne z kartonikiem. Dzięki specjalnemu krojowi fartuch posiada sterylne plecy a odpowiednie złożenie czyni go gotowym do użycia.

Opakowanie fartucha posiada system podwójnych etykiet samoprzylepnych zawierających dane wytwórcy, numer REF, datę ważności i numer serii LOT.

## 5. Właściwości

Sentinex® SMART Fartuch chirurgiczny Standard jest jednorazowym fartuchem chirurgicznym wykonanym z materiału odpychającego płyny. Jest odporny na przetarcia, niepyłący i nie zawiera kalafonii.

Naturalny lateks nie jest używany w międzynarodowej produkcji tych produktów lub ich opakowań. Jakkolwiek, zgodnie z naszą najlepszą wiedzą nie możemy kompletnie wykluczyć potencjalnego zanieczyszczenia śladowymi ilościami lateksu podczas procesu produkcji lub z otoczenia produkcji.

## 6. Zastosowanie

Sentinex® SMART Fartuch chirurgiczny Standard jest przeznaczony do noszenia w czasie operacji chirurgicznych. Fartuch chroni przed przedostaniem się zainfekowanych czynników poprzez bezpośredni kontakt z personelu operacyjnego do rany chirurgicznej i vice versa.

## 7. Klasyfikacja wyrobu medycznego

Używany w czasie procedur chirurgicznych Sentinex® SMART Fartuch chirurgiczny Standard jest wyrobem medycznym klasy Is reguła 1 (Dyrektywa Rady 93/42/EEC dotycząca wyrobów medycznych, Aneks IX).

## 8. Ocena biologiczna i biokompatybilność (DIN EN ISO 10993)

Materiały użyte do produkcji Sentinex® SMART Fartuch chirurgiczny Standard są bezpieczne zakładając jego właściwe użycie we właściwym celu.

Celem niniejszego dokumentu i stwierżeń w nim zawartych jest poświadczenie, że nie ma żadnego ryzyka związanego z użyciem wyrobu medycznego Sentinex® SMART Fartuch chirurgiczny Standard i, że jest on zaprojektowany, wytwarzany i pakowany w sposób niezagrażający warunkom klinicznym lub bezpieczeństwu pacjentów lub bezpieczeństwu i zdrowiu użytkowników oraz pozostałych osób.

## 9. Trwałość

Okres ważności wyrobu Sentinex® SMART wynosi 5 lat (przechowywanego w odpowiednich warunkach).

## 10. Gospodarowanie odpadami

Zaleca się użytkownikowi zapoznanie z obowiązującymi przepisami i normami regulującymi gospodarowanie odpadami medycznymi. Materiał opakowania musi być usunięty zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.



Sentinex® SMART Fartuch chirurgiczny Special  
sterylny  
REF: 33661-33663, 109161-109163

---

### 1. Skład produktu:

SENTINEX® SMART Fartuch chirurgiczny Special składa się z:

Materiał bazowy:	włóknina polipropylenowa (SMMS)
Mankiety:	poliester
Obszycie wokół szyi:	polipropylen (spunbond)
Rzep:	poliester i poliamid
Wzmocnienie:	włóknina polipropylenowa i mikroporowata folia polietylenowa
Kartonik:	tektura
Ręczniki:	celuloza, wzmocniona nitką poliestrową

Materiał wzmocnienia przodu jest połączony z materiałem bazowym przy użyciu kleju topliwego. Materiał wzmocnienia rękawa jest połączony z materiałem bazowym przy zastosowaniu techniki klejenia na zimno (cold glue). Mankiety, obszycie wokół szyi i rzepy są przyszyte do materiału bazowego. Wszystkie pozostałe elementy są przymocowane do materiału bazowego poprzez zgrzewanie ultradźwiękami.

REF 33661-33663

Dwa ręczniki dołączone do fartucha, całość zawinięta w papier.

- ręczniki: celuloza, nitka wzmacniająca (poliester)
- papier (owinięcie): papier i świeża pulpa

Wersja „direct” fartucha chirurgicznego nie zawiera ręczników i sterylnego owinięcia.

### 2. Opakowanie, konstrukcja i skład

Opakowanie jednostkowe

- patrz 2.2.

Opakowanie handlowe

- torba (celuloza, poliamid, polietylen)

Opakowanie transportowe

- torba polietylenowa

- karton z tektury falistej

### 3. Wytwarzanie

SENTINEX® SMART Fartuch chirurgiczny Special jest produkowany zgodnie ze specyfikacją w higienicznych warunkach i pakowany zgodnie ze specyfikacją pakowania. Produkt jest sterylizowany przy użyciu tlenu etylenu zgodnie z normą DIN EN ISO 11135-1.

### 4. Opis

Jednorazowy fartuch chirurgiczny w kolorze zielonym z zapięciami typu rzep wokół szyi i mankietami. SENTINEX® SMART Fartuch chirurgiczny Special jest indywidualnie pakowany. Produkt jest dostępny z jałowym opakowaniem wewnętrznym lub bez („direct”), w różnych rozmiarach.

Fartuch posiada naklejkę z rozmiarem pozwalającą na identyfikację rozmiaru przed rozłożeniem fartucha. Sposób złożenia fartucha zapewniający aseptyczną aplikację. Fartuch jest wyposażony w troki wewnętrzne i troki zewnętrzne z kartonikiem. Dzięki specjalnemu krojowi fartuch posiada sterylne plecy a odpowiednie złożenie czyni go gotowym do użycia.

Opakowanie fartucha posiada system podwójnych etykiet samoprzylepnych zawierających dane wytwórcy, numer REF, datę ważności i numer serii LOT.

## 5. Właściwości

SENTINEX® SMART Fartuch chirurgiczny Special jest jednorazowym fartuchem chirurgicznym o właściwościach hydrofobowych. Jest odporny na przetarcia, niepyłący i nie zawiera kalafonii i naturalnego lateksu. Fartuch spełnia wymagania normy EN 13795 – wymagania wysokie dla fartuchów chirurgicznych i wymagania AAMI PB70 poziom 3.

## 6. Zastosowanie

SENTINEX® SMART Fartuch chirurgiczny Special jest przeznaczony do noszenia w czasie operacji chirurgicznych. Fartuch chroni przed przedostaniem się zainfekowanych czynników poprzez bezpośredni kontakt z personelu operacyjnego do rany chirurgicznej i vice versa.

## 7. Klasyfikacja wyrobu medycznego

Używany w czasie procedur chirurgicznych SENTINEX® SMART Fartuch chirurgiczny Special jest wyrobem medycznym klasy Is reguła 1 (Dyrektywa Rady 93/42/EEC dotycząca wyrobów medycznych, Aneks IX).

## 8. Ocena biologiczna i biokompatybilność (DIN EN ISO 10993)

Materiały użyte do produkcji SENTINEX® SMART Fartuch chirurgiczny Special są bezpieczne zakładając jego właściwe użycie we właściwym celu.

SENTINEX® SMART Fartuch chirurgiczny Special spełnia wymagania określone w normie EN 13795 i AAMI PB70.

Celem niniejszego dokumentu i stwierdzeń w nim zawartych jest poświadczenie, że nie ma żadnego ryzyka związanego z użyciem wyrobu medycznego SENTINEX® SMART Fartuch chirurgiczny Special i, że jest on zaprojektowany, wytwarzany i pakowany w sposób niezagrażający warunkom klinicznym lub bezpieczeństwu pacjentów lub bezpieczeństwu i zdrowiu użytkowników oraz pozostałych osób.

## 9. Trwałość

Okres ważności wyrobu SENTINEX® SMART wynosi 5 lat (przechowywanego w odpowiednich warunkach).

## 10. Gospodarowanie odpadami

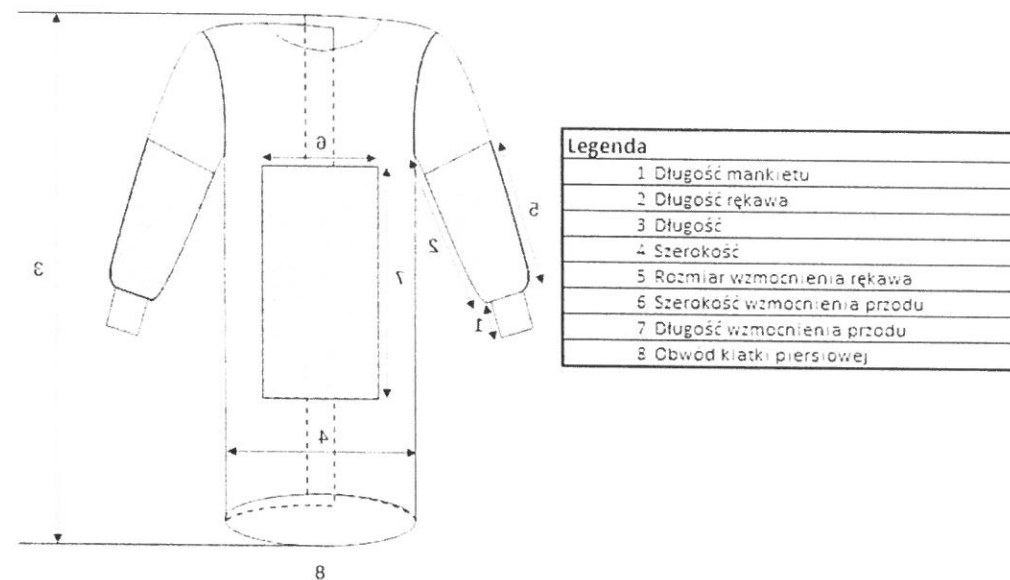
Zaleca się użytkownikowi zapoznanie z obowiązującymi przepisami i normami regulującymi gospodarowanie odpadami medycznymi. Materiał opakowania musi być usunięty zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.

Karta danych technicznych

Sentinex® SMART Fartuchy chirurgiczne  
REF 33651-33653, 109151-109153, 33661-33663, 109161-109163

Sentinex® SMART Surgical Gowns								
Typische Werte. / Typical values								
Gilt nicht als Spezifikation. / Not to be taken as a specification.								
Size	1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Standard</b>								
M-L	6	56	120	64	-	-	-	140
XL	6	58	130	67	-	-	-	150
XXL	6	63	150	74	-	-	-	170
<b>Special</b>								
M-L	6	56	120	64	41	40	60	140
XL	6	58	130	67	41	40	70	150
XXL	6	63	150	74	41	40	80	170

Wszystkie wartości w cm. Długość (3) ±5cm



Legenda	
1	Długość mankietu
2	Długość rękawa
3	Długość
4	Szerokość
5	Rozmiar wzmocnienia rękawa
6	Szerokość wzmocnienia przodu
7	Długość wzmocnienia przodu
8	Obwód klatki piersiowej

Tłumaczenie zgodne z oryginałem „Title: Technical Datasheet – Measurements Sentinex Surgical Gowns: DI\_TDS\_00012\_01”

  
Michał Kulicki  
Product Manager  
Lohmann & Rauscher Polska Sp. z o.o.  
Data: 2021-07-15

## Pakiet 4

### Sentinex SMART SMMS Fartuchy chirurgiczne

---

Fartuch chirurgiczny Sentinex SMART SMMS Standard REF 33651-33653, 109151-109153 jest wykonany z materiału bazowego SMMS.

Fartuch chirurgiczny Sentinex SMART SMMS Special REF 33661-33663, 109161-109163 jest wykonany z materiału bazowego SMMS i posiada dodatkowo materiał wzmocnienia.

Właściwość	Metoda badań	Jednostka	Typowa wartość SMMS	Typowa wartość SMMS + materiał wzmocnienia
Masa powierzchniowa	EN ISO 2286-2 ISO 9073-1	g/m <sup>2</sup>	35	63